

Công ty cp hợp tác LĐ với nước ngoài  
ORGANIZATION NAME

-----

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----

Số: 01 /BB-PGD-ILC

Hải phòng, ngày 31 tháng 12 năm 2021

**THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ  
CHANGE IN PERSONNEL**

(Mẫu dùng cho các trường hợp bổ nhiệm và/hoặc miễn nhiệm/từ nhiệm  
Applied to cases of appointment and/or dismissal/resignation)

**Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội  
To: Hanoi Stock Exchange**

Căn cứ theo Nghị quyết HĐQT số 248 ngày 31/12/2021 của Công ty cổ phần hợp tác lao động với nước ngoài, chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi nhân sự của Công ty cổ phần hợp tác lao động với nước ngoài như sau:

Based on Board Resolution No....dated... and/or General Mandate No.... dated... of ..... (name of organization), we would like to announce the change in personnel of ..... (name of organization) as follows:

**Trường hợp miễn nhiệm/từ nhiệm/In case of dismissal/resignation:**

- Ông (bà)/Mr./Ms.: Phạm Hồng Hải
- Không còn đảm nhận chức vụ/Dismissed/Resigned position: Phó Giám Đốc
- Lý do miễn nhiệm (nếu có)/Reason (if any): Theo Nghị quyết số 248/NQ/HĐQT của HĐQT Công ty
- Ngày bắt đầu có hiệu lực/Effective date: 31/12/2021

**\*Tài liệu đính kèm/Attached documents:**

- Quyết định HĐQT/Nghị quyết ĐHCĐ về việc thay đổi nhân sự;  
Board Resolution and/or General Mandate on the change in personnel.
- Danh sách người có liên quan (mẫu 03\_CBTT/SGDCK)  
List of related persons (Form 03\_CBTT/SGDCK).

**Đại diện tổ chức**

**Organization representative**

Người đại diện theo pháp luật/Người UQ CBTT  
Legal representative/Person authorized to disclose  
information

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)  
(Signature, full name, position, and seal)



CÔNG TY CỔ PHẦN HỢP TÁC  
LAO ĐỘNG VỚI NƯỚC NGOÀI  
=====o0o=====

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc  
=====o0o=====

Số: 298 /NQ/HDQT

Hải phòng, ngày 31 tháng 12 năm 2021

**NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
Về việc miễn nhiệm chức danh Phó Giám đốc của ông Phạm Hồng Hải

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN HỢP TÁC LAO ĐỘNG VỚI NƯỚC NGOÀI**

- Căn cứ quyết định số: 77/1999/QĐ-BGTVT ngày 07/01/1999 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải về việc chuyển Công ty hợp tác lao động với nước ngoài (INLACO) thành Công ty cổ phần hợp tác lao động với nước ngoài (INLACO-HP);
- Căn cứ điều 26 Điều lệ Công ty INLACO-HP quy định quyền hạn và nhiệm vụ của Hội đồng quản trị Công ty;
- Căn cứ cuộc họp Thường trực HĐQT Công ty ngày 24/12/2021;
- Căn cứ đơn xin thôi việc của ông Phạm Hồng Hải;
- Xét nhu cầu công tác và năng lực cá nhân;

**QUYẾT NGHỊ**

**Điều 1:** Nay miễn nhiệm ông Phạm Hồng Hải - Kỹ sư điều khiển tàu biển, Phó Giám đốc thôi giữ chức danh Phó Giám đốc Công ty cổ phần hợp tác lao động với nước ngoài.

Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày 31.12.2021.

**Điều 2:** Ông Phạm Hồng Hải được hưởng mức lương và các chế độ khác theo quy chế của Công ty đến hết ngày 31.12.2021.

**Điều 3:** Các ông Ủy viên HĐQT, Giám đốc Công ty, Giám đốc các chi nhánh, Trưởng Phòng nghiệp vụ và ông Phạm Hồng Hải căn cứ nghị quyết thi hành.

**Nơi nhân:**

- Như điều 3
- Lưu HĐQT
- Lưu HC.

**T.M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**CHỦ TỊCH**



**LÊ TRUNG HÀ**